

concept

Volně stojící mrazák

Volne stojaca mraznička

Wolnostojąca zamrażarka

Brīvi stāvošs saldētava

Freestanding freezer



CZ

SK

PL

LV

EN

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

OBSAH

Technické parametry
 Důležitá upozornění
 Popis výrobku
 Tipy k používání
 Návod k obsluze
 Čištění a údržba
 Instalace spotřebiče
 Změna směru otevírání dveří
 Běžné provozní zvuky
 Řešení potíží
 Servis
 Ochrana životního prostředí

TECHNICKÉ PARAMETRY	
Energetická třída	D
Napětí	220–240 V ~ 50 Hz
Roční spotřeba energie (MP5015, MP5020)	145 kWh / 160 kWh
Denní spotřeba energie (MP5015, MP5020)	0,539 kWh / 0,539 kWh
Celkový objem (MP5015, MP5020)	142 litrů / 199 litrů
Klimatická třída	SN/N/ST/T
Hlučnost (MP5015, MP5020)	39/41 dB (A)
Výška	835 mm
Šířka (MP5015, MP5020)	635 mm / 823 mm
Hloubka	556 mm
Hmotnost (MP5015, MP5020)	25 kg / 27 kg

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení bez předchozího upozornění.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Při dodání volně stojícího mrazáku

- Ihned po dodání zkontrolujte obal a spotřebič, zda nedošlo během přepravy k poškození.
- POZOR! Některé rohy a hrany spotřebiče, které budou po instalaci skryté, mohou být ostré! Dbejte opatrnosti, abyste zabránili poranění!
- Pokud je spotřebič poškozen, nezprovazňujte ho. Co nejdříve se obraťte na dodavatele.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Obalový materiál uchovejte mimo dosah dětí, nebo řádně zlikvidujte.

Při instalaci

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Tento spotřebič může být používán v domácnostech a podobných prostorech, jako jsou:
 - Kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích.
 - Spotřebiče používané v zemědělství.
 - Spotřebiče používané hosty v hotelích, motelech a jiných oblastech.
 - Spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní.
- Nepoužívejte spotřebič, jste-li bosí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Nedotýkejte se vlhkýma nebo mokřýma rukama chladících částí mrazničky. Může dojít ke zranění!
- Nedovolte dětem a nespolečným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosah.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Tento spotřebič může být používán dětmi ve věku od 8 let výše a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly seznámeny s pokyny k použití spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí jeho rizikům.
- Dětem od 3 do 8 let je dovoleno pouze vkládat a vyjímat potraviny z mrazáku.
- V případě poruchy vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.

- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Neponořujte přívodní kabel nebo zástrčku do vody ani do jiné kapaliny.
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přívodní kabel z důvodu poškození.
- Nezapínejte poškozený spotřebič.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené. Nechte je opravit v autorizovaném servisu.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než které je doporučeno výrobcem.
- Nepoužívejte příslušenství, které má poškozenou povrchovou úpravu, je opotřebované, případně má jiné defekty.
- Při vybírání ledu z mrazničky buďte opatrní, může dojít k úrazu nebo k omrzlinám.
- **DŮLEŽITÉ!** Před zapnutím, nechte spotřebič alespoň tři hodiny stát, aby se po přepravě usadily chladící plyny v kompresoru.
- Spotřebič používejte v místnosti, kde by se měla teplota pohybovat v rozmezí mezi +10 °C až +32 °C.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti tepelných zdrojů, může se tím zvýšit jeho spotřeba a životnost.
- Na horní plochu spotřebiče neodkládejte žádné předměty, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Do spotřebiče neumísťujte žádná elektrická zařízení, jako jsou např. mixéry atd.
- Ve spotřebiči neskladujte žíravé a výbušné látky, jakou jsou např. aerosolové plechovky s hořlavou látkou apod.
- V mrazničce nespouštějte žádné elektrické spotřebiče.
- Před použitím, je zapotřebí vnitřní prostor spotřebiče otřít roztokem z jedlé sody rozpuštěný ve vlažné vodě. Po očištění všechny části důkladně osušte.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte mechanické zařízení, nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování kromě těch, které jsou doporučené výrobcem.
- Vyhnete se umístění spotřebiče na místo přímého slunce.
- Ujistěte se, že kolem spotřebiče je dostatečný prostor pro volnou cirkulaci vzduchu. Spotřebič není určený k vestavbě
- Spotřebič by měl být umístěn nejméně 50 cm od plynové trouby nebo hořáků a měl by být umístěn nejméně 5 cm od elektrické trouby.
- V případě, že je spotřebič umístěn blízko mrazáku, měla by být mezi nimi vzdálenost nejméně 10 cm, aby se předešlo vzniku vlhkosti na vnějším povrchu.

POZOR!

Spotřebič otevírejte jen krátkodobě k vložení nebo vyjmutí pokrmů, aby nedošlo ke zranění, např. klopýtnutí. Děti by se mohly do spotřebiče zavřít (nebezpečí udušení) nebo být vystaveny jinému nebezpečí.

Případné závady 

- Spotřebič může opravovat a zásahy v něm provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Při opravách a zásazích musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě. Vypněte jistič nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.



POZOR! Nebezpečí požáru / Hořlavý materiál.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU

- 1 Rukojeť
- 2 Víko mrazáku
- 3 Koš
- 4 Tělo mrazáku
- 5 Odtokový vývod
- 6 Nastavitelné nožičky
- 7 Ovládání



TIPY K POUŽÍVÁNÍ

- V případě, že došlo k výpadku elektrické energie, nebo byl spotřebič vytažen ze zásuvky, je nutné vyčkat nejméně 5 minut, než spotřebič znovu připojíte do zásuvky. Tato 5 minutová prodleva slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru.
- Během výpadku proudu mohou být potraviny uvnitř a mrazničky uchovány i několik hodin. Otvírejte dveře mrazničky co nejméně, prodloužíte tím dobu čerstvosti uložených potravin.
- Pokud nebudete spotřebič dlouhodobě používat, odpojte spotřebič od elektrické sítě, vnitřek spotřebiče vyčistěte neagresivními čistícími prostředky (viz kapitola Čištění a údržba) a dveře spotřebiče nechte pootvěřené, abyste zabránili nepříjemnému zápachu uvnitř spotřebiče.
- Na teplotu uvnitř spotřebiče má vliv okolní teplota v místnosti, teplota potravin, množství uložených potravin a také jak často se otevírají dveře spotřebiče.
- Pokud nezamrazujete čerstvé pokrmy, není potřeba mít nastavenou mrazničku na nejvyšší výkon chlazení. V případě, že ponecháte nastavenou teplotu na nejvyšším výkonu chlazení po delší dobu, může dojít k zamrznutí odtokového kanálku.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí od +10 °C do +32 °C. Spotřebič nemusí fungovat správně, bude-li umístěn v rozmezí okolních teplot, které jsou uvedeny v tabulce.

Klimatická třída	Okolní teplota prostředí
T	16 °C až 43 °C
ST	16 °C až 38 °C
N	16 °C až 32 °C
SN	10 °C až 32 °C

Tipy ke skladování potravin v mrazničce

Prostor mrazničky se používá ke zmrázení čerstvých potravin, ke skladování zmrazených potravin po dobu uvedenou na obalu a k výrobě ledu.

- Čerstvé potraviny řádně zabalte, aby byl obal vzduchotěsný. Ideální jsou speciální sáčky do mrazničky, polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Zabraňte, aby čerstvé potraviny přišly do kontaktu s již zmrazenými potravinami.
- Při výpadku elektrické energie otevřete dveře mrazničky co možná nejméně. Mraznička uchová zmrazené potraviny až po dobu 20 hodin.
- Nevkládejte bublinkové nebo šumivá nápoje.
- Nikdy do mrazničky nevklaďte teplé potraviny nebo nápoje.
- Před vložením zmrazených potravin do mrazničky se ujistěte, zda není obal poškozený.
- Nevyndávejte potraviny pokud máte ruce vlhké nebo mokré, mohlo by dojít k popálení mrazem.
- Do mrazničky nedoporučujeme vkládat nápoje ve skleněných lahvích, které mohou vlivem nízké teploty v mrazničce prasknout.
- Při prvním zapnutí mrazáku se rozsvítí displej a všechny kontrolky. Poté se displej přepne do běžného nastavení. Displej se sám vypne a uzamkne pokud není používán déle jak 3 minuty. Rozsvítíte ho stisknutím libovolného tlačítka, stisknete tlačítko "-" po dobu 3 vteřin a tím tlačítko odemknete.

NÁVOD K OBSLUZE

Před prvním použitím

Než uvedete nový spotřebič do provozu, měli byste jej z hygienických důvodů otřít i uvnitř vlhkým hadříkem. Všechny odnímatelné části umyjte v teplé vodě s přidavkem saponátu.

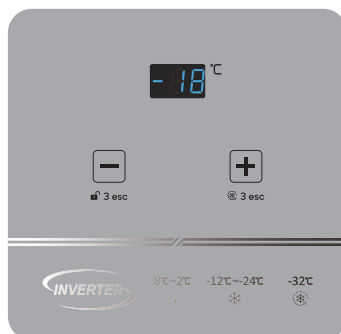
Po instalaci mrazničky ji nechte alespoň půl hodiny stát bez připojení k síťovému napájení. Umožníte tak, aby se usadily chladicí plyny, které se mohly při přepravě rozvířit. Poté mrazničku zapojte do zásuvky elektrického napětí a ponechte ji v chodu po dobu 2–3 hodin, aby došlo ke stabilizaci běžné provozní teploty. Je možné, že se během této doby může objevit mírný zápach, který zmizí, jakmile začne spotřebič chladit. Následně do ní vložte čerstvé, nebo zmražené potraviny.

Při prvním zapnutí mrazáku se rozsvítí displej a všechny kontrolky. Poté se displej přepne do běžného nastavení. Displej se sám vypne a uzamkne pokud není používán déle jak 3 minuty. Rozsvítíte ho stisknutím libovolného tlačítka, stisknete tlačítko "-" po dobu 3 vteřin a tím tlačítko odemknete.

Poznámka: Pokud došlo k přerušení elektrického proudu během prvního spuštění (záběhu), vyčkejte před opětovným zapnutím, nebo připojením k síťovému napájení alespoň 5 minut.

Nastavení teploty v mrazáku

- Odemkněte panel stisknutím tlačítka "-".
- Poté dlouze stiskněte tlačítko "- / +". na displeji začne blikat nastavená teplota. Poté stisknutím "- / +" nastavíte danou teplotu po 1°.
- Stupnice se automaticky přepíná mezi dvěma funkcemi- chladící a mrazící.
- V nastavení chladící funkce si můžete vybrat z teplot 2°-8° C.
- V případě mrazící funkce je na výběr z teplot -12° až -24°C.



Paměť mrazáku

- V případě přerušení dodávek elektrického proudu si spotřebič zapamatuje požadovanou teplotu. Po obnovení dodávek energie opět začne mrazit na danou teplotu.

Funkce Fast Freeze

- Funkci zapnete pokud stisknete tlačítko "+" po dobu 3 vteřin, nebo pokud nastavíte teplotu na -32°C. Funkce bude spuštěna po dobu 26h.
- Funkci lze vypnout opět stisknutím tlačítka "+" po dobu 3s.

Poznámka: Pokud máte před funkcí Fast Freeze nastavenou mrazící funkci (teplota nižší než 0), mrazák se vrátí po vypnutí funkce Fast Freeze zpět do tohoto nastavení.

- Pokud jste měli před spuštěním funkce nastavenou chladící funkci (teploty nad 0), mrazák po vypnutí funkce Fast Freeze nastaví teplotu -18°C.

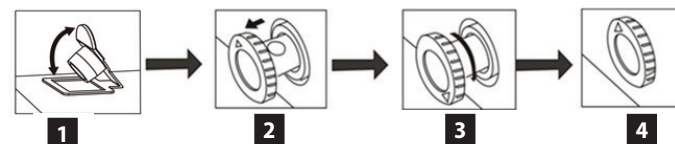
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před údržbou a čišněním vypojte přívodní kabel ze zásuvky elektrického napětí nebo vypněte jistič elektrické zásuvky spotřebiče.
- Vnitřek mrazáku by měl být čištěn v závislosti na četnosti používání k zamezení nepříjemného zápachu.
- Jedním ze zdrojů zápachu mohou být i nečistoty, které jsou usazené kolem těsnění. Pravidelným čišněním navlhčeným hadříkem těmto nepříjemným zápachům zabráníte.
- K čištění doporučujeme používat neagresivní přípravky, nejlépe čistou vlažnou vodu společně s měkkou houbičkou nebo papírovou utěrkou.
- Po čišnění nechte dvířka vypnutého spotřebiče otevřená pro samovolné vysušení.
- K čištění nedoporučujeme používat čisticí prostředky, jako jsou alkohol, aceton, olej, zubní pasta a jiné abrazivní prostředky.
- K čištění nedoporučujeme používat tvrdé utěrky, hrubé nebo ocelové kartáče.
- K čištění nedoporučujeme používat vařící vodu, která by mohla poškodit některé části spotřebiče.
- Při čišnění nedoporučujeme spotřebič omývat proudem vody, která by mohla narušit izolaci nebo zkrat některých elektronických součástí spotřebiče.
- Příslušenství spotřebiče očistěte v teplé vodě s přidávkem saponátu. Nemyjte příslušenství v myčce nádobí.

Rozmrazování

1. Doporučujeme odmrazovat 2x ročně nebo když námraza dosáhne 7mm.
2. Odpojte elektrickou zástrčku od elektrické sítě
3. Přemístěte potraviny z mrazáku do míst, kde nedojde k jejich znehodnocení, připravte si nádobu na zachycení odtávající námrazy
4. Vyndejte koš.
5. Do mrazáku můžete opatrně umístit nádoby s teplou vodou, pro urychlení odmrazování.
6. Pro urychlení procesu rozmrazování můžete použít lopatku na led (používejte pouze plastovou nebo dřevěnou lopatku, abyste nepoškodili těsnění a vnitřní obložení) v kombinaci s použitím adekvátního množství teplé vody
7. Po úplném rozmrazení a otření zbytkové vody uvnitř mrazáku suchým hadrem, zapněte funkci Fast Freeze a nechte ji zapnutou 3 hodiny. Poté nastavte požadovanou teplotu a vložte potraviny zpět.

UPOZORNĚNÍ: K rozmrazování nepoužívejte nože ani jiné ostré předměty. Nepoužívejte ani fén či jiná topná zařízení.



INSTALACE SPOTŘEBIČE

- **Na závady způsobené nesprávnou instalací se nevztahuje záruka.**
- Odpovědnost za instalaci spotřebiče má kupující, ne výrobce.
- Výrobce nenese jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené na osobách, zvířatech a věcech v důsledku nesprávné instalace.
- Umístěte spotřebič na rovné místo v dobře odvětrávané místnosti.
- Vyhňte se umístění spotřebiče na místo přímého slunce
- Spotřebič by měl být umístěn nejméně 10 cm od stěny jak v zadní, tak bočních částech
- Spotřebič by měl mít v horní části volný prostor zhruba 30 cm z důvodu odvětrávání.
- V případě nutnosti, pomocí nastavitelných nožiček ve spodní části spotřebiče, vyrovnáte spotřebič do stabilní a vodorovné polohy.

Připojení do elektrické sítě

- Ověřte, zda připojované napětí a proudové jištění odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče. Doporučujeme použít samostatný zásuvkový obvod s jističem 16 A.
- Používejte pouze zásuvky elektrického napětí s uzemněním.
- Nepoužívejte rozbočovací zásuvky, konektory ani prodlužovací kabely. Mohly by způsobit nebezpečí z přehřátí.
- Zástrčka přívodního kabelu spotřebiče musí být volně přístupná i po její instalaci.
- Změny připojení může provádět jen kvalifikovaný odborník.
- Elektrická bezpečnost spotřebiče může být garantována pouze tehdy, pokud je ochranná svorka spotřebiče spojena s ochranným vodičem elektrické rozvodové sítě.
- Výrobce nenese odpovědnost za poškození osob nebo věcí v důsledku chybějícího nebo špatného ochranného spojení.
- Přívodní kabel musí být umístěn tak, aby nebyl deformován a nadměrně ohýbán.

BĚŽNÉ PROVOZNÍ ZVUKY

Zvuk praskání ledu

Může být způsoben během automatického odmrazování, nebo může být způsoben rozpínáním a smršťováním vzduchu uvnitř mrazničky.

Krátké zapraskání

Lze jej slyšet, když termostat zapíná a vypíná kompresor.

Hluk kompresoru

Chod kompresoru se projevuje provozním hlukem. Po instalaci může být kompresor na krátkou dobu o něco hlučnější.

Zvuk bublání a proudění

Tento zvuk vzniká při průtoku chladicího média potrubím v mrazničce.

Zvuk tekoucí vody

Je způsoben přítékáním vody do odpařovací nádoby během procesu odmrazování a bude slyšet po celou dobu odmrazování.

Zvuk proudění vzduchu (zvuk ventilátoru)

Tento zvuk je způsoben cirkulací vzduchu uvnitř spotřebiče. Jedná se o normální jev mrazničky, která je vybavena systémem No-Frost.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pokud se na displeji objeví E0, kontaktujte prosím servis.

SERVIS

POZOR!

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

OBSAH

Technické parametre
 Dôležité upozornenia
 Popis výrobku
 Tipy na používanie
 Návod na obsluhu
 Čistenie a údržba
 Inštalácia prístroja
 Zmena smeru otvárania dverí
 Bežné prevádzkové zvuky
 Riešenie problémov
 Servis
 Ochrana životného prostredia

TECHNICKÉ PARAMETRE	
Energetická trieda	D
Napätie	220–240 V ~ 50 Hz
Ročná spotreba energie (MP5015, MP5020)	145 kWh / 160 kWh
Denná spotreba energie (MP5015, MP5020)	0,539 kWh / 0,539 kWh
Celkový objem (MP5015, MP5020)	142 litrov / 199 litrov
Klimatická trieda	SN/N/ST/T
Hluk (MP5015, MP5020)	39/41 dB (A)
Výška	835 mm
Šírka (MP5015, MP5020)	635 mm / 823 mm
Hĺbka	556 mm
Hmotnosť (MP5015, MP5020)	25 kg / 25kg

Výrobca si vyhradzuje právo na prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení bez predošlého upozornenia.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pri dodaní voľne stojacej mrazničky

- Ihneď po dodaní skontrolujte obal a spotrebič, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu.
- POZOR! Niektoré rohy a hrany spotrebiča, ktoré budú po inštalácii zakryté, môžu byť ostré! Buďte opatrní, aby ste zabránili poraneniu!
- Ak je prístroj poškodený, nezačínajte ho používať. Čo najskôr sa obráťte na dodávateľa.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí alebo zlikvidujte.

Pri inštalácii

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Tento prístroj sa môže používať v domácnostiach a podobných priestoroch, ako sú:
 - Kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách.
 - Spotrebiče používané v poľnohospodárstve.
 - Spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných oblastiach.
 - Spotrebiče používané v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami.
- Nepoužívajte prístroj, ak ste bosí.
- Nesiahajte na prístroj vlhkými alebo mokrými rukami.
- Nedotýkajte sa vlhkými ani mokrými rukami chladiacich častí mrazničky. Môže dôjsť k zraneniu!
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám používať prístroj, používajte ho mimo ich dosahu.
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez príslušných skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s pokynmi o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú jeho rizikám.
- Deťom od 3 do 8 rokov je dovolené iba vkladať a vyberať potraviny z mrazničky
- V prípade poruchy spotrebič vypnite a vyťahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.

- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Prívodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Pravidelne kontrolujte spotrebič aj prívodný kábel, či nie sú poškodené.
- Poškodený spotrebič nezapínajte.
- Nepoužívajte spotrebič, ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené. Dajte ich opraviť do autorizovaného servisu.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré má poškodenú povrchovú úpravu, je opotrebované alebo má iné defekty.
- Pri vyberaní ľadu z mrazničky buďte opatrní, môže dôjsť k úrazu alebo k omrzlinám.
- **DÔLEŽITÉ!** Pred zapnutím nechajte spotrebič aspoň tri hodiny stáť, aby sa po preprave usadili chladiace plyny v kompresore.
- Spotrebič používajte v miestnosti s teplotou v rozmedzí +10 °C až +32 °C.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov, môže sa tým zvýšiť jeho spotreba a znížiť jeho životnosť.
- Na hornú plochu spotrebiča neodkladajte žiadne predmety, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Do spotrebiča neumiestňujte žiadne elektrické zariadenia, ako sú napr. mixéry atď.
- V spotrebiči neskladujte žieravé ani výbušné látky, ako sú napr. aerosólové plechovky s horľavou látkou a pod.
- V mrazničke nespúšťajte žiadne elektrické spotrebiče.
- Pred použitím treba vnútorný priestor spotrebiča pretrieť roztokom z jedlej sódy rozpustenej vo vlažnej vode. Po očistení všetky časti dôkladne osušte.
- Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor.
- **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrázania okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- Vyhnite sa umiestneniu spotrebiča na priame slnko.
- Ubezpečte sa, že okolo spotrebiča je dostatočný priestor pre voľnú cirkuláciu vzduchu. Spotrebič nie je určený na zabudovanie
- Spotrebič by mal byť umiestnený aspoň 50 cm od plynovej rúry a horákov a aspoň 5 cm od elektrickej rúry.
- Ak je spotrebič umiestnený blízko mrazničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť aspoň 10 cm, aby sa predišlo vzniku vlhkosti na vonkajšom povrchu.

POZOR!

Spotrebič otvárajte len nakrátko, na vloženie alebo vybratie pokrmov, aby nedošlo k zraneniu, napr. zakopnutiu. Deti by sa mohli do spotrebiča zatvorit' (hrozí nebezpečenstvo udusenía) alebo byť vystavené inému nebezpečenstvu.

Prípadné poruchy 

- Spotrebič môže opravovať a robiť v ňom zásahy iba kvalifikovaný odborník.
- Pri opravách a zásahoch musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete. Vypnite istič alebo vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.



POZOR! Nebezpečenstvo požiaru. / Horľavý materiál.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava nebude uznaná ako záručná.

POPIS VÝROBKU

- 1 Rukoväť
- 2 Veko mrazničky
- 3 Kôš
- 4 Telo mrazničky
- 5 Odtokový vývod
- 6 Nastaviteľné nožičky
- 7 Ovládanie



TIPY NA POUŽÍVANIE

- Ak došlo k výpadku elektrickej energie, alebo ak bol spotrebič vytiahnutý zo zástrčky, treba počkať aspoň 5 minút, než spotrebič opäť pripojíte do zástrčky. Toto 5-minútové čakanie slúži na to, aby sa predišlo poškodeniu kompresora.
- Pri výpadku prúdu sa potraviny v mrazničke môžu uchovať aj niekoľko hodín. Dvere mrazničky otvárajte čo najmenej, predĺžite tak čerstvosť uložených potravín.
- Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, odpojte ho od elektrickej siete, vnútro spotrebiča vyčistite neagresívnymi čistiacimi prostriedkami (pozri kapitolu Čistenie a údržba) a dvere spotrebiča nechajte pootvorené, aby ste zabránili nepríjemnému zápachu vnútri spotrebiča.
- Na teplotu vnútri spotrebiča má vplyv okolitá teplota v miestnosti, teplota potravín, množstvo uložených potravín a tiež ako často sa otvárajú dvere spotrebiča.
- Ak nezmrazujete čerstvé pokrmy, mrazničku netreba mať nastavenú na najvyšší výkon. Ak teplotu necháte dlhší čas nastavenú na najvyšší výkon, môže dôjsť k zamrznutiu odtokového kanálíka.
- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie pri okolitej teplote v rozmedzí od +10 °C do +32 °C. Spotrebič nemusí fungovať správne, ak je umiestnený v rozmedzí okolitých teplôt, ktoré sú uvedené v tabuľke.

Klimatická trieda	Okolité teplota prostredia
T	16 °C až 43 °C
ST	16 °C až 38 °C
N	16 °C až 32 °C
SN	10 °C až 32 °C

Tipy na skladovanie potravín v mrazničke

Priestor mrazničky sa používa na zmrazenie čerstvých potravín, na skladovanie zmrazených potravín po dobu uvedenú na obale a na výrobu ľadu.

- Čerstvé potraviny dobre zabaľte, aby bol obal vzduchotesný. Ideálne sú špeciálne vrecúška do mrazničky, polyetylénové vrecúška a plastové nádoby.
- Zabráňte, aby čerstvé potraviny prišli do kontaktu s už zmrazenými potravinami.
- Pri výpadku elektrickej energie otvárajte dvere mrazničky čo možno najmenej. Mraznička zachová zmrazené potraviny až po dobu 20 hodín.
- Nevkladajte bublinkové alebo perlivé nápoje
- Nikdy do mrazničky nekladajte teplé potraviny ani nápoje.
- Pred vložením zmrazených potravín do mrazničky sa ubezpečte, či obal nie je poškodený.
- Neodstraňujte potraviny, ak máte mokré alebo vlhké ruky, pretože by mohlo dôjsť k popáleniu mrazom.
- Do mrazničky neodporúčame vkladať nápoje v sklenených fľašiach, ktoré môžu vplyvom nízkej teploty v mrazničke prasknúť.

NÁVOD NA OBSLUHU

Pred prvým použitím

Než uvediete nový spotrebič do činnosti, mali by ste ho z hygienických dôvodov aj zvnútra pretrieť vlhkou handričkou. Všetky odnímateľné časti umyte v teplej vode so saponátom.

Po inštalácii mrazničky ju nechajte aspoň pol hodiny stáť nepripojenú k sieťovému napájaniu. Umožníte tak, aby sa usadili chladiace plyny, ktoré sa počas prepravy mohli rozviriť. Potom mrazničku zapojte do zásuvky elektrického napätia a nechajte ju 2 až 3 hodiny v činnosti, aby sa stabilizovala bežná prevádzková teplota. Počas tejto doby sa môže objaviť mierny zápach, ktorý zmizne, keď spotrebič začne mraziť. Potom do nej vložte čerstvé alebo mrazené potraviny.

Pri prvom zapnutí mrazničky sa rozsvieti displej a všetky kontrolky. Displej sa potom prepne do normálneho nastavenia. Ak sa displej nepoužíva dlhšie ako 3 minúty, sám sa vypne a uzamkne. Ak ho chcete rozsvietiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo, stlačením tlačidla "-" na 3 sekundy odomknite tlačidlá.

Poznámka: Ak došlo k prerušeniu prúdu počas prvého spustenia (zábehu), počkajte pred opätovným zapnutím alebo pripojením k sieťovému napätiu aspoň 5 minút.

Nastavenie teploty v mrazničke

- Odomknite panel stlačením tlačidla "-".
- Potom dlho stlačte tlačidlo "- / +", na displeji začne blikať nastavená teplota. Potom stlačením "- / +" nastavíte danú teplotu po 1°.
- Stupnica sa automaticky prepína medzi dvomi funkciami - chladiacou a mraziacou.
- V nastavení chladiacej funkcie si môžete vybrať z teplôt 2° - 8 °C.
- V prípade mraziacej funkcie je na výber z teplôt -12° až -24 °C.



Pamäť mrazničky

- V prípade prerušenia dodávok elektrického prúdu si spotrebič zapamätá požadovanú teplotu. Po obnovení dodávok energie opäť začne mraziť na danú teplotu.

Funkcia Fast Freeze

- Funkciu zapnete pokiaľ stlačíte tlačidlo "+" po dobu 3 sekúnd alebo pokiaľ nastavíte teplotu na -32 °C. Funkcia bude spustená po dobu 26 hod.
- Funkciu je možné vypnúť opäť stlačením tlačidla "+" po dobu 3 s.

Poznámka: Pokiaľ máte pred funkciou Fast Freeze nastavenú mraziacu funkciu (teplota nižšia ako 0), mraznička sa vráti po vypnutí funkcie Fast Freeze späť do tohoto nastavenia.

- Pokiaľ ste mali pred spustením funkcie nastavenú chladiacu funkciu (teploty nad 0), mraznička po vypnutí funkcie Fast Freeze nastaví teplotu -18 °C.

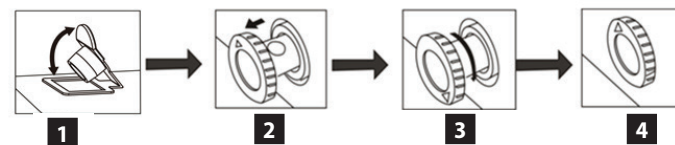
ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred údržbou a čistením odpojte prívodný kábel zo zásuvky elektrického napätia alebo vypnite istič elektrickej zásuvky spotrebiča.
- Vnútro mrazničky treba čistiť v závislosti od frekvencie jej používania kvôli zamedzeniu nepríjemného zápachu.
- Jedným zo zdrojov zápachu môžu byť aj nečistoty, ktoré sú usadené okolo tesnenia. Pravidelným čistením vlhkou handričkou zabránite tomuto nepríjemnému zápachu.
- Na čistenie odporúčame používať neagresívne prípravky, najlepšie čistou vlažnú vodu, a použiť špongiu alebo papierovú utierku.
- Po vyčistení nechajte dvierka vypnutého spotrebiča otvorené, aby sa vnútro vysušilo.
- Na čistenie neodporúčame používať čistiace prostriedky ako alkohol, aceton, olej, zubná pasta a iné abrazívne prostriedky.
- Na čistenie neodporúčame používať tvrdé utierky, hrubé ani oceľové kefy.
- Na čistenie neodporúčame používať vriacu vodu, ktorá by mohla poškodiť časti spotrebiča.
- Pri čistení neodporúčame spotrebič umývať prúdom vody, ktorá by mohla porušiť izoláciu alebo spôsobiť skrat niektorých elektronických súčiastok spotrebiča.
- Príslušenstvo spotrebiča očistite v teplej vode so saponátom. Príslušenstvo neumývajte v umývačke na riad.

Rozmrazovanie

1. Odmrazovanie odporúčame dvakrát ročne alebo keď mráz dosiahne 7 mm.
2. Odpojte sieťovú zástrčku.
3. Potraviny z mrazničky premiestnite do priestorov, kde sa nepokazia, pripravte si nádobu, do ktorej uložíte rozpustenú námrazu.
4. Vyberte kôš.
5. Na urýchlenie rozmrazovania môžete do mrazničky opatrne umiestniť nádoby s teplou vodou.
6. Na urýchlenie rozmrazovania možno použiť stierku na ľad (používajte len plastovú alebo drevenú stierku, aby ste nepoškodili tesnenie a vnútornú výstelku) v kombinácii s dostatočným množstvom teplej vody.
7. Po úplnom rozmrazení a utretí zvyšnej vody suchou handričkou z vnútra mrazničky môžete potraviny vrátiť do mrazničky a spotrebič zapnúť.

UPOZORNENIE: Na rozmrazovanie nepoužívajte nože ani iné ostré predmety. Nepoužívajte ani fén či iné vykurovacie zariadenie.



INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

- Na chyby spôsobené nesprávnou inštaláciou sa záruka nevzťahuje.
- Za inštaláciu spotrebiča zodpovedá kupujúci, nie výrobca.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody na osobách, zvieratách alebo majetku spôsobené nesprávnou inštaláciou.
- Spotrebič umiestnite na rovné miesto v dobre vetranej miestnosti.
- Spotrebič neumiestňujte na priame slnečné svetlo
- Spotrebič by mal byť umiestnený najmenej 10 cm od steny na zadnej strane aj na bokoch
- V hornej časti spotrebiča by mal byť voľný priestor približne 30 cm na vetranie.
- V prípade potreby použite nastaviteľné nožičky v spodnej časti spotrebiča na vyrovnanie spotrebiča do stabilnej a vodorovnej polohy.

Pripojenie k elektrickej sieti

- Skontrolujte, či pripojené napätie a prúdová ochrana zodpovedajú hodnotám na typovom štítku spotrebiča. Odporúčame použiť samostatný zásuvkový obvod s ističom 16 A.
- Používajte len elektrické zásuvky s uzemnením.
- Nepoužívajte elektrické zásuvky, zástrčky ani predlžovacie káble. Mohli by spôsobiť nebezpečenstvo prehriatia.
- Zástrčka napájacieho kábla spotrebiča musí byť po inštalácii voľne prístupná.
- Zmeny na pripojení smie vykonávať len kvalifikovaný odborník.
- Elektrickú bezpečnosť spotrebiča možno zaručiť len vtedy, ak je ochranná svorka spotrebiča pripojená k ochrannému vodiču elektrickej siete.
- Výrobca nezodpovedá za škody na osobách alebo majetku spôsobené chýbajúcim alebo nesprávnym ochranným pripojením.
- Prívodný kábel musí byť umiestnený tak, aby nebol deformovaný alebo nadmerne ohnutý.

BEŽNÉ PREVÁDZKOVÉ ZVUKY

Zvuk praskania ľadu

Môže byť spôsobený počas automatického odmrazovania alebo rozpínaním a zmršťovaním vzduchu v mrazničke.

Krátke zapraskanie

Možno ho počuť, keď termostat zapína a vypína kompresor.

Hluk kompresovra

Chod kompresora sa prejavuje prevádzkovým hlukom. Po inštalácii môže byť kompresor nakrátko o niečo hlučnejší.

Zvuk bubľania a prúdenia

Tento zvuk vzniká pri prietoku chladiaceho média potrubím v mrazničke.

Zvuk tečúcej vody

Je spôsobený prítokom vody do odparovacej nádoby počas procesu odmrazovania a počuť ho po celý čas odmrazovania.

Zvuk prúdenia vzduchu (zvuk ventilátora)

Tento zvuk je spôsobený cirkuláciou vzduchu vnútri spotrebiča. Je to normálny jav mrazničky, ktorá je vybavená systémom No-Frost.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ sa na displeji objaví E0, kontaktujte, prosím, servis.

SERVIS

POZOR!

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých prístrojov.
- Škatuľu od prístroja môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný odpad na recykláciu.

Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti:



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy, żeby byli Państwo zadowoleni z naszego produktu przez cały okres jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, a potem zachować ją. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z tym produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

SPIS TREŚCI

Parametry techniczne
Ważne przestrogi
Opis produktu
Instrukcja obsługi
Czyszczenie i konserwacja
Instalacja urządzenia
Zmiana kierunku otwierania drzwi
Zwykłe dźwięki eksploatacyjne
Rozwiązywanie problemów
Serwis
Ochrona środowiska

PARAMETRY TECHNICZNE

Klasa energetyczna	D
Napięcie	220–240 V ~ 50 Hz
Roczne zużycie energii (MP5015, MP5020)	145 kWh / 160 kWh
Dzienne zużycie energii (MP5015, MP5020)	0,539 kWh / 0,539 kWh
Całkowita objętość (MP5015, MP5020)	142 litrów / 199 litrów
Klasa klimatyczna	SN/N/ST/T
Hałas (MP5015, MP5020)	39/41 dB (A)
Wysokość	835 mm
Szerokość (MP5015, MP5020)	635 mm / 823 mm
Głębokość	556 mm
Waga (MP5015, MP5020)	25 kg / 27 kg

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych, błędów typograficznych oraz odmienności obrazów bez uprzedniego powiadomienia.


WAŻNE PRZESTROGI

Wraz z dostawą zamrażarki wolnostojącej

- Natychmiast po otrzymaniu należy sprawdzić paczkę, czy nie została ona podczas transportu uszkodzona.
- UWAGA! Niektóre rogi i krawędzie urządzenia, które po instalacji zostaną ukryte, mogą być ostre! Należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń!
- Nie wolo uruchamiać urządzenia, jeżeli jest ono uszkodzone. Jak najszybciej skontaktuj się z dostawcą.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci lub zutylizować.

Podczas instalacji

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Upewnij się, że podłączane napięcie zgadza się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i w miejscach, takich jak:
 - Aneksy kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Jako urządzenia używane w rolnictwie.
 - Jako urządzenia używane przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach.
 - Jako urządzenia używane w przedsiębiorstwach świadczących nocleg ze śniadaniem.
- Nie wolno używać urządzenia, będąc boso.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękoma.
- Nie wolno dotykać części chłodzących zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękoma. Może to skutkować obrażeniami!
- Nie wolno dopuścić dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
- Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Używając urządzenia w pobliżu dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją zagrożeniem.

- Dla dzieci od 3 do 8 lat dozwolone jest tylko wkładanie i wyjmowanie artykułów z zamrażarki
 - W razie pojawienia się usterki należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
 - Podczas odłączania urządzenia od gniazdka nie wolno nigdy ciągnąć za przewód zasilający, natomiast należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją.
 - Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub w innej cieczy.
 - Należy regularnie sprawdzać urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
 - Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia.
 - Nie używaj urządzenia, jeżeli drzwi lub uszczelnienie drzwi jest uszkodzone. Oddaj urządzenie do autoryzowanego serwisu do naprawy.
 - Nie wolno używać akcesoriów innych niż te, które zostały zalecone przez producenta.
 - Nie wolno używać akcesoriów, które mają uszkodzone wykończenie powierzchni, są zużyte lub mają inne wady.
 - Wybierając lód z zamrażarki należy zachować ostrożność, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo obrażeń lub odmrożenia.
-  **•WAŻNE!** Przed włączeniem należy pozostawić urządzenie wyłączone na co najmniej trzy godziny, aby gazy chłodzące w sprężarce ustabilizowały się.
- Używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura waha się od +10 °C do +32 °C.
 - Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, może wzrosnąć jego zużycie i zmniejszyć się jego żywotność.
 - Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
 - Nie wkładaj do urządzenia żadnych urządzeń elektrycznych, takich jak np. miksery itp.
 - Nie wolno przechowywać w urządzeniu substancji żrących ani wybuchowych, takich jak np. puszki aerozolowe z substancją łatwopalną itp.
 - Nie wolno uruchamiać żadnych urządzeń elektrycznych w zamrażarce.
 - Przed użyciem należy wytrzeć wnętrze urządzenia roztworem jadalnej sody rozpuszczonej w letniej wodzie. Po oczyszczeniu należy wysuszyć wszystkie części.
 - Czyszczenie ani konserwację wykonywaną przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pod nadzorem.

- **PRZESTROGA!** Nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani innych przedmiotów, aby przyspieszyć proces rozmrażania, z wyjątkiem tych, które są zalecane przez producenta.
- Nie umieszczaj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająca przestrzeń do swobodnego obiegu powietrza. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.
- Urządzenie powinno zostać umieszczone co najmniej 50 cm od piekarnika gazowego lub płyty grzewczych i powinno zostać umieszczone co najmniej 5 cm od piekarnika elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie zostało umieszczone w pobliżu zamrażarki, należy zachować odległość co najmniej 10 cm, aby uniknąć powstawaniu wilgotności na zewnętrznej powierzchni.

UWAGA!

Otwieraj urządzenie tylko na krótki okres, żeby wstawić lub wyjąć żywność, aby uniknąć obrażeń, np. potknięcia. Dzieci mogą zamknąć się w urządzeniu (niebezpieczeństwo uduszenia) lub zostać narażone na inne niebezpieczeństwo.

Ewentualne usterki

- Napraw urządzenia i ingerencje w niego może dokonywać tylko wykwalifikowany specjalista.
- Urządzenie musi być podczas napraw i ingerencji odłączone od sieci elektrycznej. Wyłącz bezpiecznik lub odłącz wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka nie wolno nigdy ciągnąć za przewód zasilający, natomiast należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją.

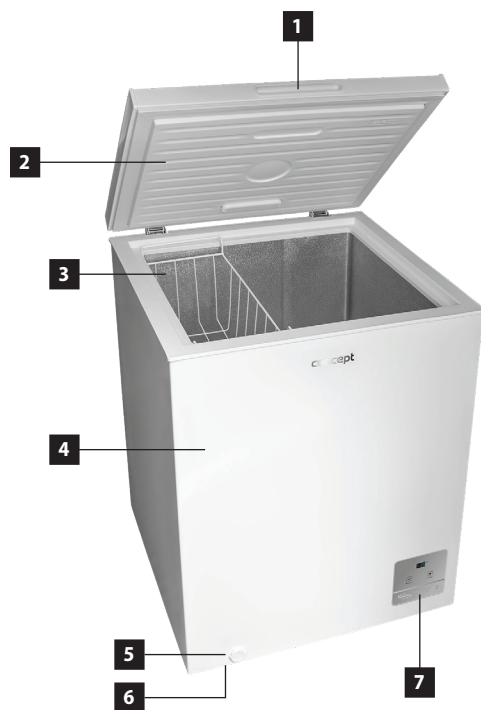


UWAGA! Zagrożenie pożarowe / Materiał palny.

Nieprzestrzeganie instrukcji producenta może doprowadzić do tego, że ewentualna naprawa nie zostanie uznana za naprawę gwarancyjną.

OPIS PRODUKTU

- 1 Rękojeść
- 2 Wieka zamrażarki
- 3 Kosz
- 4 Korpus zamrażarki
- 5 Odprowadzenie kondensatu
- 6 Regulowane nóżki
- 7 Obsługa



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYWANIA

- W przypadku awarii zasilania lub odłączenia urządzenia od gniazdka należy przed ponownym podłączeniem urządzenia do gniazdka odczekać co najmniej 5 minut. Czas ten służy do zapobiegania uszkodzenia sprężarki.
- W razie braku energii elektrycznej, żywność wewnątrz zamrażarki może być przechowywana nawet przez kilka godzin. Drzwi zamrażarki należy otwierać jak najmniej, przedłużyć to czas, przez który żywność pozostaje świeża.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, to należy odłączyć go od sieci elektrycznej, oczyścić jego wnętrze nieagresywnymi środkami myjącymi (zob. rozdział Czyszczenie i konserwacja), a drzwi urządzenia pozostawić uchylone, aby zapobiec utrzymywaniu się nieprzyjemnego zapachu wewnątrz urządzenia.
- Temperatura wewnątrz urządzenia zależy od temperatury w pomieszczeniu, temperatury żywności, ilości przechowywanej żywności oraz częstotliwość otwierania drzwi urządzenia.
- Jeśli nie zamrażasz świeżej żywności, nie trzeba mieć ustawionej maksymalnej mocy chłodzenia zamrażarki. W przypadku pozostawienia ustawionej temperatury przez dłuższy czas na najwyższej mocy chłodzenia, może dojść do zamrożenia kanału wypływowego.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia w zakresie od +10 °C do +32 °C. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeżeli zostanie umieszczone w zakresie temperatur otoczenia nie podanych w tabeli.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
T	16 °C do 43 °C
ST	16 °C do 38 °C
N	16 °C do 32 °C
SN	10 °C do 32 °C

Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w zamrażarce

- Przestrzeń zamrażarki służy do przechowywania świeżej żywności, do przechowywania zamrożonej żywności przez czas podany na opakowaniu oraz do produkcji lodu.
- Świeżą żywność dobrze zapakuj, aby opakowanie było szczelne. Idealne są specjalne worki do zamrażarek, worki polietylenowe i plastikowe pojemniki.
- Zapobiegaj kontaktowi świeżej żywności ze zamrożoną.
- W razie awarii zasilania należy otwierać drzwi zamrażarki co najmniej, jak to możliwe. Zamrażarka utrzymuje zamrożoną żywność przez czas do 20 godzin.
- Nie wkładaj napojów gazowanych ani bąbelkowych.
- Nie umieszczaj nigdy w zamrażarce cieplej żywności ani napoi.
- Przed umieszczeniem zamrożonej żywności w zamrażarce upewnij się, czy opakowanie nie jest uszkodzone.
- Nie wyjmuj żywności, jeśli masz mokre lub wilgotne ręce, ponieważ może dojść do poparzenia mrozem.
- Nie zaleca się umieszczania w zamrażarce napojów w szklanych butelkach, które mogą pęknąć z powodu niskiej temperatury w zamrażarce.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem używania urządzenia należy je, ze względów higienicznych, przetrzeć wilgotną szmatką (także wewnątrz). Wszystkie usuwalne części umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem środka czyszczącego.

Po zainstalowaniu zamrażarki pozostaw ją przez co najmniej pół godziny bez podłączenia do sieci. Umożliwi to, aby gazy chłodzące, które mogły się wznieść podczas transportu, osiadły. Następnie podłącz zamrażarkę do gniazda napięcia elektrycznego i pozwól jej pracować przez około 2-3 godziny w celu ustabilizowania się normalnej temperatury roboczej. W tym czasie może pojawić się lekki zapach, który znika w momencie, kiedy urządzenie rozpoczyna proces chłodzenia. Następnie włóż do niej świeżą lub zamrożoną żywność.

Po pierwszym włączeniu zamrażarki zaczną świecić wyświetlacz i wszystkie kontrolki. Następnie wyświetlacz przełączy się na normalne nastawienie. Wyświetlacz sam wyłączy się i zamknie, jeżeli nie jest używany dłużej niż 3 minuty. Można go włączyć naciskając dowolny przycisk, w celu odemknięcia przycisków naciskać przycisk "-" przez czas 3 sekund.

Uwaga: Jeśli podczas pierwszego uruchomienia nastąpi przerwa w zasilaniu, odczekaj co najmniej 5 minut połączenie lub połączenie sieciowe.

Ustawienie temperatury w zamrażarce

- Odemknąć panel naciskając przycisk "-".
- Następnie długo nacisnąć przycisk "- / +". na wyświetlaczu zacznie migać nastawiona temperatura. Następnie naciskając "- / +" nastawić daną temperaturę co 1°.
- Podziałka automatycznie przełącza się między dwiema funkcjami - chłodzenie i zamrażanie.
- W nastawieniu funkcji chłodzenia można nastawiać temperaturę w zakresie 2°-8° C.
- W przypadku funkcji zamrażania można nastawiać temperaturę w zakresie od -12° do -24°C.



Pamięć zamrażarki:

- W razie przerwy w dostawie energii elektrycznej urządzenie zapamięta nastawioną temperaturę. Po wznowieniu dostawy energii znów zacznie mrozić na daną temperaturę.

Funkcja Fast Freeze:

- Funkcję włącza się naciskając przycisk "+" przez czas 3 sekund, lub nastawiając temperaturę na -32°C. Funkcja będzie włączona przez czas 26 godz.
- Funkcję można wyłączyć ponownie naciskając przycisk "+" przez czas 3 s.

Uwaga: Jeżeli przed funkcją Fast Freeze jest nastawiona funkcja zamrażania (temperatura poniżej 0), zamrażarka wróci po wyłączeniu funkcji Fast Freeze z powrotem do tego nastawienia.

- Jeżeli przed włączeniem funkcji była nastawiona funkcja chłodzenia (temperatura powyżej 0), zamrażarka po wyłączeniu funkcji Fast Freeze nastawi temperaturę -18°C.

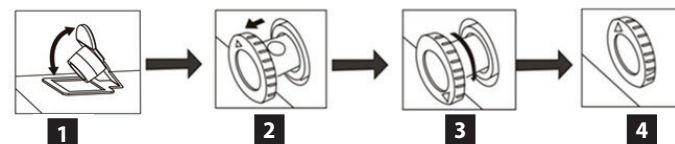
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego, lub wyłączyć bezpiecznik gniazdka elektrycznego urządzenia.
- Wnętrze zamrażarki należy czyścić w zależności od częstotliwości używania, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.
- Jednym ze źródeł zapachów mogą być także zanieczyszczenia osadzone wokół uszczelnienia. Regularne czyszczenie wilgotną szmatką zapobiega temu zapachowi.
- Do czyszczenia zaleca się stosować środków nieagresywnych, najlepiej czystej wody letniej wraz z miękką gąbką lub papierowym ręcznikiem.
- Po czyszczeniu pozostaw drzwi wyłączzonego urządzenia otwarte, aby zapewnić naturalne osuszenie.
- Nie zaleca się używać do czyszczenia środków czyszczących takich jak alkoholu, acetonu, oleju, pasty do zębów i innych środków ściernych.
- Nie zaleca się używać do czyszczenia szorstkich szczotek, twardych ani stalowych szczotek.
- Nie zaleca się używać do czyszczenia wrzącej wody, która mogłaby uszkodzić pewne części urządzenia.
- Nie zaleca się mycia urządzenia podczas czyszczenia strumieniem wody, która mogłaby naruszyć izolację lub spowodować zwarcie niektórych elektronicznych części urządzenia.
- Akcesoria urządzenia należy czyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem środka czyszczącego. Nie myj akcesoriów w zmywarce do naczyń.

Rozmrażanie

1. Zalecamy rozmrażanie dwa razy w roku lub gdy szron osiągnie 7 mm.
2. Odłącz wtyczkę zasilania.
3. Przenieś żywność z zamrażarki do miejsc, w których nie ulegnie zepsuciu, przygotuj pojemnik do przechowywania roztopionego szronu.
4. Wyjąć kosz.
5. Aby przyspieszyć rozmrażanie, w zamrażarce można ostrożnie umieścić pojemniki z ciepłą wodą.
6. Aby przyspieszyć proces rozmrażania, można użyć szpatułki do lodu (używaj tylko plastikowej lub drewnianej szpatułki, aby uniknąć uszkodzenia uszczelki i wewnętrznej wyściółki) w połączeniu z wystarczającą ilością ciepłej wody.
7. Po całkowitym rozmrożeniu i wytarciu resztek wody suchą szmatką wewnątrz zamrażarki, żywność można włożyć z powrotem do zamrażarki i włączyć urządzenie.

OSTRZEŻENIE: Do rozmrażania nie wolno używać noży ani innych ostrych przedmiotów. Nie używaj suszarki do włosów ani innych urządzeń grzewczych.



INSTALACJA URZĄDZENIA

- Usterki spowodowane nieprawidłową instalacją nie są objęte gwarancją.
- Odpowiedzialność za instalację urządzenia ponosi kupujący, a nie producent.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom lub zwierzętom ani za uszkodzenie rzeczy wynikające z nieprawidłowej instalacji.
- Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Unikaj umieszczania urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie powinno znajdować się co najmniej 10 cm od ściany, zarówno z tyłu, jak i z boków. Urządzenie powinno mieć z góry wolną przestrzeń około 30 cm, aby umożliwić wentylację.
- W razie potrzeby użyj nożek poziomujących na spodzie urządzenia, aby ustawić urządzenie w stabilnej i poziomej pozycji.

Podłączenie do sieci elektrycznej

- Upewnij się, że podłączane napięcie i zabezpieczenie prądowe zgadzają się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia. Zaleca się użyć oddzielnego układu gniazdek z bezpiecznikiem 16 A.
- Należy używać tylko gniazdek elektrycznych z uziemieniem.
- Nie wolno używać rozdzielaczy, złączy ani przedłużaczy. Mogą one spowodować zagrożenie wynikające z przegrzania. Wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna nawet po instalacji.
- Zmian podłączenia może dokonywać tylko wykwalifikowany specjalista.
- Bezpieczeństwo elektryczne urządzenia można zagwarantować tylko wtedy, gdy zacisk ochronny urządzenia jest podłączony do przewodu ochronnego sieci elektroenergetycznej rozdzielczej.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody na osobach lub mieniu wskutek brakującego czy nieprawidłowego wykonania połączenia ochronnego.
- Przewód zasilający należy umieścić tak, aby nie był on zniekształcany i nadmiernie zginany.

ZWYKŁE DŹWIĘKI EKSPLOATACYJNE

Dźwięk pęknięcia lodu

Może on być spowodowany automatycznym rozmrażaniem lub może być spowodowany rozszerzaniem i kurczeniem się powietrza wewnątrz zamrażarki.

Krótki dźwięk pęknięcia

Występuje, gdy termostat włącza i wyłącza sprężarkę.

Hałas sprężarki

Pracy sprężarki towarzyszy hałas roboczy. Sprężarka może być po instalacji przez krótki czas nieco głośniejsza.

Dźwięk bulgotania i płynięcia

Ten dźwięk powstaje podczas przepływu czynnika chłodniczego przez rury w zamrażarce.

Dźwięk ciekącej wody

Jest spowodowany przepływem wody do parownika podczas procesu rozmrażania i będzie słycać podczas całego procesu rozmrażania.

Dźwięk przepływu powietrza (dźwięk wentylatora)

Dźwięk ten jest spowodowany cyrkulacją powietrza wewnątrz urządzenia. Jest to normalna funkcja zamrażarki, która jest wyposażona w system No-Frost.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się E0, skontaktować się z serwisem.

SERWIS

UWAGA!

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencję w wewnętrzne elementy produktu powinien wykonywać wykwalifikowany serwis.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Należy preferować recykling materiałów opakowaniowych i starych urządzeń.
- Pudełko urządzenia można usuwać jako odpad sortowany.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) należy oddać w miejscu gromadzenia materiału do recyklingu.

Recykling urządzenia pod koniec jego okresu żywotności:



Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu tego nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji niniejszego produktu zapobiega negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wynikać z niewłaściwej utylizacji tego produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu niniejszego produktu skontaktuj się z lokalnym biurem, służbą usuwania odpadów z gospodarstw domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

PATEICĪBA

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabāiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

SATURA RĀDĪTĀJS

Tehniskie dati
Svarīgi brīdinājumi
Ierīces apraksts
Izmantošanas padomi
Lietošanas instrukcija
Tīrīšana un apkope
Ierīces uzstādīšana
Durvju atvēršanas virziena maiņa
Normālas ekspluatācijas skaņas
Traucējumu novēršana
Tehniskā apkalpe
Vides aizsardzība

TEHNISKIE DATI	
Enerģijas klase	D
Spriegums	220–240 V ~ 50 Hz
Gada enerģijas patēriņš (MP5015, MP5020)	145 kWh / 160 kWh
Dienas enerģijas patēriņš (MP5015, MP5020)	0,539 kWh / 0,539 kWh
Kopējais tilpums (MP5015, MP5020)	142 litri / 199 litri
Klimata klase	SN/N/ST/T
Troksnis (MP5015, MP5020)	39/41 dB (A)
Augstums	835 mm
Platums (MP5015, MP5020)	635 mm / 823 mm
Dziļums	556 mm
Svars (MP5015, MP5020)	25 kg / 27 kg

Ražotājs patur tiesības veikt jebkuras tehniskas izmaiņas, pieļaut drukas kļūdas un atšķirības attēlos bez iepriekšēja brīdinājuma.


SVARĪGI BRĪDINĀJUMI

Piegādājot brīvēstāvošu saldētavu

- Uzreiz pēc ierīces piegādes pārbaudiet, vai iepakojumam un ierīcei transportēšanas laikā nav radušies bojājumi.
- **UZMANĪBU!** Daži ierīces stūri un malas, kas pēc uzstādīšanas tiks paslēpti, var būt asi! Esiet piesardzīgi, lai izvairītos no ievainojumiem!
- Ja ierīce ir bojāta, nedarbiniet to. Cik ātri vien iespējams sazinieties ar tās piegādātāju.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Uzglabājiet iepakojumu bērniem nepieejamā vietā vai iznīciniet to.

Uzstādīšanas laikā

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pārliedzieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Šo ierīci var izmantot mājāsaimniecībās un līdzīgās telpās, piemēram:
 - veikalu, biroju un citu darba vietu virtuves stūrīšos;
 - lauksaimniecībā izmantojamās iekārtās;
 - iekārtās, ko izmanto viesi viesnīcās, moteļos un citur;
 - iekārtās, ko izmanto naktsmāju un brokastu pakalpojumu uzņēmumi.
- Nelietojiet ierīci, ja Jums ir basas kājas.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- Nepieskarieties saldētavas dzesēšanas daļām ar mitrām vai slapjām rokām. Tas var izraisīt savainojumus!
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Šo ierīci bērni vecumā no 8 gadiem, personas ar samazinātām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām un personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, var izmantot tikai, ja viņi atrodas uzraudzībā, ir iepazinušies ar ierīces drošu lietošanu un apzinās riskus.
- Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts tikai ievietot un izņemt pārtikas produktus no saldētavas.
- Bojājumu gadījumā izslēdziet ierīci un atvienojiet vadu no elektrotīkla.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.

- Nepieļaujiet elektrības vada vai kontaktdakšas nokļūšanu ūdenī vai citā šķīdumā.
- Regulāri pārbaudiet, vai ierīce un elektrības vads nav bojāti.
- Bojātu ierīci nedrīkst ieslēgt.
- Nelietojiet ierīci, ja durvis vai to blīvējums ir bojāti. Lūdziet veikt remontu autorizētā servisa centrā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Neizmantojiet piederumus, kam ir bojāta virsmas apdare, kas ir nolietoti vai kam ir citi defekti.
- Izņemot ledu no saldētavas, ievērojiet piesardzību, jo tas var izraisīt traumas vai apspaldījumus.
- **SVARĪGA INFORMĀCIJA!** Pirms ieslēgšanas atstājiet iekārtu vismaz uz trim stundām vertikālā stāvoklī, lai ļautu dzesēšanas sistēmai nosēsties.
- Izmantojiet ierīci telpā, kurā temperatūra ir diapazonā no +10 °C līdz +32 °C.
- Nenovietojiet ierīci siltuma avotu tuvumā, jo šādi var palielināties enerģijas patēriņš un lietošanas ilgums.
- Nenovietojiet uz ierīces augšējās virsmas dažādus priekšmetus, jo tas varētu izraisīt bojājumus.
- Neievietojiet ierīcē elektroiekārtas, piemēram, mikserus.
- Neuzglabājiet ierīcē kodīgas un sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosolus ar viegli uzliesmojošām vielām.
- Saldētavā nedarbiniet nekādas elektroierīces.
- Pirms ierīces lietošanas tās iekšējās virsmas jānotīra ar pārtikas sodas un remdena ūdens šķīdumu. Pēc tīrīšanas visas detaļas rūpīgi jānožāvē.
- Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā.
-  **BRĪDINĀJUMS!!** Neizmantojiet mehāniskas iekārtas vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu, izņemot ražotāja ieteiktos.
- Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru iedarbībai.
- Pārlicinieties, ka ap ierīci ir pietiekami daudz vietas brīvai gaisa cirkulācijai. Ierīce nav paredzēta iebūvēšanai.
- Ierīce jānovieto vismaz 50 cm attālumā no gāzes plīts vai degļiem un vismaz 5 cm attālumā no elektriskās cepeškrāsns.
- Ja kāda iekārta ir novietota tuvu saldētavai, starp tām jābūt vismaz 10 cm attālumam, lai izvairītos no mitruma rašanās uz ārējās virsmas.

UZMANĪBU!

Atveriet ierīci tikai uz īsu laiku, lai ieliktu vai izņemtu pārtikas produktus. Šādi novērsīsiet savainojumus, piemēram, pakļūpot. Bērni var ierīcē ieslēgties (nosmakšanas risks) vai tikt pakļauti dažādiem apdraudējumiem.

Iespējamie bojājumi

- Tikai kvalificēts speciālists drīkst labot ierīci un iejaukties tās darbībā.
- Remonta un iejaukšanās laikā ierīce jāatvieno no elektrotīkla. Izslēdziet drošinātāju vai atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.



UZMANĪBU! Ugunsbīstamība / Degošs materiāls.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.

IERĪCES APRAKSTS

- 1 Rokturis
- 2 Saldētavas vāks
- 3 Grozs
- 4 Saldētavas korpuss
- 5 Iztukšošanas atvere
- 6 Regulējamas kājas
- 7 Vadības ierīces



IZMANTOŠANAS PADOMI

- Ja notiks elektropadeves pārtraukums vai ja ierīce tiks atvienota no kontaktligzdas, jāuzgaida vismaz 5 minūtes, pirms ierīci atkal var pievienot kontaktligzdai. Šī 5 minūšu aizkavēšanās ir nepieciešama, lai izvairītos no kompresora bojājumiem.
- Strāvas pārrāvuma gadījumā pārtikas produktus saldētavā var uzglabāt vairākas stundas. Atveriet saldētavas durvis pēc iespējas retāk: šādi paildzināsiet uzglabāto pārtikas produktu svaigumu.
- Ja plānojat ierīci ilgāku laiku neizmantojot, atvienojiet to no elektrotīkla, iztīriet ierīces iekšpusi ar neagresīvu tīrīšanas līdzekli (sk. nodaļu "Tīrīšana un apkope") un atstājiet ierīces durvis pusvīrus, lai izvairītos no nepatīkamas smakas rašanās ierīces iekšpusē.
- Temperatūru ierīces iekšpusē ietekmē apkārtējās vides temperatūra telpā, pārtikas produktu temperatūra, ievietotās pārtikas daudzums un tas, cik bieži atverat ierīces durvis.
- Ja nesasaldējat svaigus pārtikas produktus, nav nepieciešams iestatīt saldētavu uz maksimālo dzesēšanas jaudu. Gadījumā, ja atstāsiet iestatīto temperatūru uz maksimālo dzesēšanas jaudu ilgāku laiku, var aizsākt drenāžas kanāls.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējā temperatūrā no +10 °C līdz +32 °C. Ierīce, iespējams, nedarbosies pareizi, ja tā tiks novietota telpā, kuras temperatūra ir tabulā norādītās temperatūras diapazonā.

Klimata klase	Apkārtējās vides temperatūra
T	16 °C līdz 43 °C
ST	16 °C līdz 38 °C
N	16 °C līdz 32 °C
SN	10 °C līdz 32 °C

Pārtikas produktu uzglabāšanas saldētavā padomi

Saldētavas nodalījumu izmanto svaigus pārtikas saldēšanai un saldētu pārtikas produktu uzglabāšanai laikposmā, kas norādīts uz iepakojuma, kā arī ledus iegūšanai.

- Svaigus pārtikas produktus pienācīgi iesaiņojiet, lai tie atrastos hermētiskā iepakojumā. Vislabāk piemēroti ir īpaši saldēšanai paredzēti polietilēna maisiņi un plastmasas trauki.
- Nepieļaujiet svaigu pārtikas produktu saskari ar jau sasaldētiem produktiem.
- Elektriskās strāvas padeves traucējumu gadījumā atveriet saldētavas durvis pēc iespējas retāk. Saldētava saglabā pārtiku sasaldētu līdz 20 stundām. Neievietojiet burbuļojošus vai gāzētus dzērienus
- Nekad neievietojiet saldētavā karstu ēdienu vai dzērienus.
- Pirms saldētas pārtikas ievietošanas saldētavā pārlicinieties, ka iepakojums nav bojāts.
- Neizņemiet ēdienu, ja rokas ir slapjas vai mitras, jo var rasties apdegumi no sala.
- Saldētavā nav ieteicams ievietot dzērienus stikla pudelēs, jo tie var zemas temperatūras ietekmē saldētavā saplīst.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pirms pirmās izmantošanas

Pirms jaunas ierīces izmantošanas higiēnas nolūkos notīriet to ar mitru drāniņu. Nomazgājiet visas noņemamās detaļas siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli.

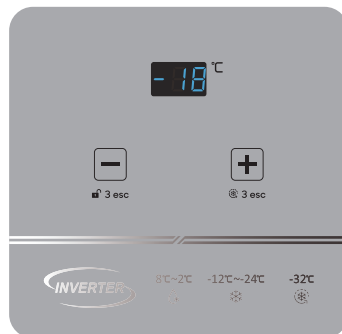
Pēc saldētavas uzstādīšanas atstājiet to vismaz pusstundu bez savienojuma ar elektrotīklu. Tas ļaus nosēsties dzesēšanas sistēmai, kas var tikt sabojāta transportēšanas laikā. Pēc tam pievienojiet saldētavu elektrotīklam un ļaujiet tai 2–3 stundas darboties, lai stabilizētu normālu darba temperatūru. Iespējams, ka šajā laikā sajūtīsiet nelielu smaku – tā izzudīs, tiklīdz iekārta sāks dzesēt. Pēc tam ievietojiet tajā svaigus vai saldētus pārtikas produktus.

Pirmo reizi ieslēdzot saldētavu, ieslēdzas displejs un visas indikatoru lampiņas. Pēc tam displejs pārslēdzas uz normāliem iestatījumiem. Displejs izslēdzas un bloķējas, ja tas netiek izmantots ilgāk par 3 minūtēm. Lai to ieslēgtu, nospiediet jebkuru pogu, nospiediet "-" pogu uz 3 sekundēm, lai atbloķētu pogas.

Piezīme: Ja jauda tiek pārtraukta pirmās lietošanas laikā (starta laikā), pirms nākamās palaišanas vai savienojuma pagaidiet vismaz 5 minūtes tīklam.

Temperatūras iestatīšana saldētavā

- Atbloķējiet paneli, nospiežot pogu "-".
- Pēc tam ilgi nospiediet pogu "- / +". Pēc tam nospiediet "- / +", lai regulētu temperatūru ar 1° soli.
- Skala automātiski pārslēdzas starp divām funkcijām - dzesēšanu un sasaldēšanu.
- Atdzesēšanas funkcijas iestatījumu var izvēlēties no 2° līdz 8° C.
- Ātrās sasaldēšanas funkcija
- Saldēšanas funkcijas iestatījumā var izvēlēties temperatūru no -12° līdz -24° C.



Saldētavas atmiņa:

- Ja tiek pārtraukta elektroenerģijas padeve, ierīce atcerēsies vēlamo temperatūru. Kad elektroenerģijas padeve tiek atjaunota, ierīce atkal sāks saldēt šajā temperatūrā.

Ātrās sasaldēšanas funkcija:

- Lai aktivizētu šo funkciju, nospiediet pogu "+" uz 3 sekundēm vai iestatiet temperatūru uz -32°C. Funkcija darbosies 26 h.
- Funkciju var izslēgt, vēlreiz nospiežot pogu "+" uz 3 s.

Piezīme: Ja pirms ātrās sasaldēšanas funkcijas ieslēgšanas ir iestatīta sasaldēšanas funkcija (temperatūra zem 0), pēc ātrās sasaldēšanas funkcijas ieslēgšanas saldētava atgriezīsies pie šī iestatījuma.

- Ja pirms ātrās sasaldēšanas funkcijas ieslēgšanas esat iestatījis dzesēšanas funkciju (temperatūra virs 0), saldētava pēc ātrās sasaldēšanas funkcijas ieslēgšanas iestatis temperatūru -18 °C.

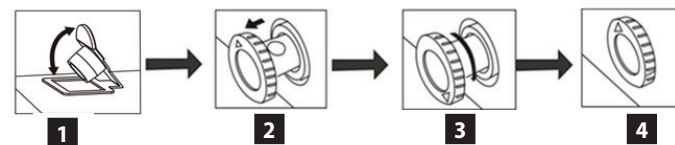
TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms apkopes un tīrīšanas atvienojiet ierīces vadu no sienas kontaktligzdas vai izslēdziet ierīces strāvas padeves drošinātāju.
- Saldētava iekšpusē jātīra atkarībā no tā izmantošanas biežuma, lai novērstu nepatīkamas smakas.
- Viens no smakas izraisītājiem ir arī netīrumi ap blīvēm. Regulāri tīrot ar mitru drāniņu, šīs smakas novērsīsiet.
- Tīrīšanai iesakām izmantot neagresīvus tīrīšanas līdzekļus: vēlams – tīru remdenu ūdeni un mīkstu sūkli vai papīra dvieļi.
- Pēc tīrīšanas atstājiet ierīces durvis atvērtas, lai veicinātu dabisku izžūšanu.
- Neizmantojiet tīrīšanai spirtu, acetonu, eļļu, zobu pastu un citus abrazīvos materiālus.
- Tīrīšanai neiesakām izmantot cietas drāniņas un raupjas vai tērauda birstes.
- Nav ieteicams izmantot verdošu ūdeni, jo tas var sabojāt dažas ierīces daļas.
- Tīrīšanas laikā neiesakām mazgāt ierīci ar ūdens strūklu, jo tā varētu sabojāt siltumizolāciju vai izraisīt noteiktu ierīces elektrokomponentu īssavienojumu.
- Nomazgājiet ierīces piederumus siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli. Tos nedrīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

Atkausēšana

1. Mēs iesakām veikt atkausēšanu divas reizes gadā vai kad sals sasniedz 7 mm.
2. Atvienojiet elektrības kontaktdakšu no elektrotīkla.
3. Pārvietojiet pārtikas produktus no I saldētava vietās, kur tie nesabojāsies, sagatavojiet trauku, kurā uzkrāt kūstošo sarmu.
4. Izņemiet grozu.
5. Lai paātrinātu atkausēšanu, saldētavā var uzmanīgi ievietot traukus ar siltu ūdeni.
6. Lai paātrinātu atkausēšanas procesu, var izmantot ledus lāpstiņu (izmantojiet tikai plastmasas vai koka lāpstiņu, lai nesabojātu blīvējumu un iekšējo apdari) apvienojumā ar pietiekamu silta ūdens daudzumu.
7. Pēc pilnīgas atkausēšanas un atlikušā ūdens noslaučīšanas ar sausu drānu saldētava iekšpusē pārtikas produktus var ievietot atpakaļ saldētavā un ieslēgt ierīci.

BRĪDINĀJUMS: Atkausēšanai neizmantojiet nažus vai citus asus priekšmetus. Neizmantojiet matu žāvētāju vai citas sildierīces.



IERĪCES UZSTĀDĪŠANA

- Uz bojājumiem, ko izraisa nepareiza uzstādīšana, neattiecas garantija.
- Par ierīces uzstādīšanu ir atbildīgs pircējs, nevis ražotājs.
- Ražotājs nav atbildīgs par kaitējumu, kas ierīces nepareizas uzstādīšanas dēļ tiek izraisīts cilvēkiem, dzīvniekiem un priekšmetiem.
- Novietojiet ierīci uz līdzenas vietas labi vēdinātā telpā.
- Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru iedarbībai.
- Ierīcei jābūt vismaz 10 cm attālumā no sienas gan aizmugurē, gan sānos. Virs ierīces jābūt apmēram 30 cm brīvai vietai ventilācijas nolūkā.
- Nepieciešamības gadījumā, izmantojot regulējamās kājiņas ierīces apakšdaļā, izlīdziniet iekārtu stabilā un horizontālā stāvoklī.

Savienojums ar elektrotīklu

- Pārliedcinieties, ka elektrotīkla spriegums un strāvas aizsardzība atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehnisko pamatdatu plāksnītes. Iesakām izmantot atsevišķu kontaktlīdzenas kontūru ar 16 A drošinātāju.
- Izmantojiet tikai iezemētas sienas kontaktozretes.
- Neizmantojiet rozešu sadalītājus, kā arī savienotājus vai pagarinātājus. Tie var izraisīt pārkaršanas risku.
- Ierīces vada kontaktdakšai jābūt brīvi pieejamai arī pēc ierīces uzstādīšanas.
- Savienojuma izmaiņas drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.
- Ierīces elektrodrošību var garantēt tikai gadījumā, ja ierīces vadu savienotājs ir savienots ar elektrosadales tīkla vadītāju.
- Ražotājs nav atbildīgs par personām vai priekšmetiem izraisīto kaitējumu, ja trūkst vai ir nepareizi izveidots aizsargsavienojums.
- Elektrības vadam jābūt novietotam tā, lai tas netiktu deformēts vai pārmērīgi liekts.

NORMĀLAS EKSPLUATĀCIJAS SKAŅAS

Ledus sprakšķēšanas skaņas

To var izraisīt automātiskā atkausēšana vai gaisa paplašināšanās un saraušanās saldētavā.

Īsi sprakšķi

Tos var dzirdēt, kad ieslēdzas termostats un izslēdzas kompresors.

Kompresora troksnis

Kompresora darbību raksturo ekspluatācijas troksnis. Pēc uzstādīšanas kompresors neilgu laiku var būt nedaudz skaļāks.

Burbuļojoša un plūstoša skaņa

Šī skaņa rodas, kad saldētavā ieplūst dzesēšanas elements.

Tekoša ūdens skaņa

Šo skaņu izraisa ūdens ieplūšana iztvaikošanas traukā atkausēšanas laikā, un to var dzirdēt visu atkausēšanas procesa laiku.

Gaisa plūsmas skaņa (ventilatora skaņa)

Šo skaņu rada gaisa cirkulāciju ierīces iekšpusē. Šī ir normāla tādas saldētavas parādība, kas ir aprīkota ar No-Frost sistēmu.

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Ja displejā parādās E0, sazinieties ar servisa dienestu.

TEHNISKĀ APKALPE

UZMANĪBU!

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iejaukšanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

VIDES AIZSARDZĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EELA). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

ACKNOWLEDGEMENT

Thank you for purchasing the Concept product. We want you to be satisfied with everything we make every day you use it.

Please read the instructions carefully before initial use. You should retain them for future reference. Ensure that anyone using this product is familiar with the instructions.

TABLE OF CONTENTS

Technical specifications
 Important safety information
 Product description
 Tips for use
 User manual
 Cleaning and maintenance
 Installation of the appliance
 Door swing direction
 Regular operating noise
 Troubleshooting
 Service centre
 Environmental protection

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Energy class	D
Voltage	220–240 V ~ 50 Hz
Annual energy consumption (MP5015, MP5020)	145 kWh / 160 kWh
Daily energy consumption (MP5015, MP5020)	0,539 kWh / 0,539 kWh
Total volume (MP5015, MP5020)	142 l / 199 l
Climate class	SN/N/ST/T
Noise (MP5015, MP5020)	39/41 dB (A)
Height	835 mm
Width (MP5015, MP5020)	635 mm / 823 mm
Depth	556 mm
Weight (MP5015, MP5020)	25 kg / 27 kg

The manufacturer reserves the right to make potential technical changes, typographical errors and any differences in the representation without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

When delivering the free-standing freezer

- Immediately after delivery, check the package for any damage during shipping.
- Caution! Caution! Some edges of this appliance that are hidden after installation are sharp! Be careful not to get cut when handling an uninstalled unit.
- Do not install the appliance if it has been damaged. Contact the store where you purchased it immediately.
- Remove all the packaging and marketing materials before first use.
- Keep the packaging materials away from children or dispose of them properly.

During installation

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the appliance.
- This appliance can be used in households and similar places like:
 - Kitchen cabinets in shops, offices and other workplaces.
 - Appliances used in agriculture.
 - Appliances used by guests in hotels and other areas in a hotel environment.
 - Appliances used in a Bed and Breakfast environment.
- Do not use the appliance if you are barefoot.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Do not touch the cooling parts of the freezer with wet hands. Risk of injury!
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Children should not play with the appliance.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not allow the appliance to be used as a toy.
- This appliance can be used by children aged 8 years and over. Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, should be supervised or familiarized with the instructions for use of the appliance in a safe way and have been made aware of the risks involved.
- Children 3 to 8 years old are only allowed to insert and remove food from the freezer.
- If a malfunction occurs, turn off the appliance and unplug it from the wall outlet.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.
- Do not immerse the power cord or the plug in water or any other liquid.

- Check the appliance and the power cord for damage regularly.
- Do not switch on the appliance if it has been damaged.
- Do not use the appliance if the door or the door seals are damaged. Call the authorised service centre.
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use accessories with damaged surface treatment or if it has been worn out or has other defects.
- When removing ice from the freezer, be careful, there is a risk of injury and frostbite.
- **IMPORTANT!** Before switching on, let the appliance stand still for at least 3 hours to settle the refrigerant gases in the compressor after shipping.
- Use the appliance in a room with temperatures between +10 °C and +32 °C.
- Do not place the appliance near heat sources, it may increase its consumption and shorten the service life.
- Do not place any objects on the top of the appliance, as it could damage the appliance.
- Do not place any electrical devices such as mixers and others in the appliance.
- Do not store any corrosive or explosive substances such as aerosol cans with a flammable substance in the appliance.
- Do not run any electrical appliances inside the freezer.
- Before use, it is necessary to wipe the inside of the appliance with a solution of baking soda dissolved in tepid water. After cleaning, dry all parts thoroughly.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to speed up the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.
- Do not place the appliance under the direct sun shine.
- Make sure there is enough free space around the appliance for free circulation of air. The appliance is not designed to be built-in
- The appliance should be located at least 50 cm from a gas oven or burners and should be placed at least 5 cm away from an electric oven.
- If the appliance is placed close to the freezer, a distance of at least 10 cm should be between them in order to avoid creating moisture on the outside.

Caution!

To avoid injury, open the oven door only for a short period of time to insert or remove food. Children may lock themselves inside the appliance (risk of suffocation) or be exposed to other dangers.

Possible defects

- Only qualified service technicians should repair or perform maintenance to this appliance.
- During the repairs the appliance must be disconnected from the power. Switch off the circuit breaker or remove the plug from the wall outlet.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.



Caution! The risk of fire / Flammable materials.

If you fail to follow these instructions, any possible repair cannot be recognized as a warranty repair.

PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Handle
- 2 Freezer lid
- 3 Basket
- 4 Body of the freezer
- 5 Drain outlet
- 6 Adjustable feet
- 7 Controls



TIPS FOR USE

- If there is a power failure or the cord has been pulled out of the wall socket, it is necessary to wait at least 5 minutes before reconnecting the appliance. This 5-minute delay is done to prevent compressor damage.
- During a power failure, food can be stored for several hours inside the freezer. Open the door of the the freezer as little as possible in order to extend the freshness of the stored food.
- If you do not use the appliance for a long time, disconnect the appliance from the mains, clean the inside of the appliance with non-aggressive detergents (see the Cleaning and Maintenance section) and leave the appliance door open to prevent unpleasant odours inside the appliance.
- The ambient temperature in the room, the temperature of the food, the amount of food stored, and how often the door of the appliance gets opened have an effect on the temperature inside the appliance.
- If you do not freeze fresh food, it is not necessary to set the freezer to the maximum cooling power (MAX). If you leave the temperature set to the maximum cooling power for a long time, the drain line may freeze.
- This appliance is designed for use at ambient temperatures of 10 °C to 32 °C. The appliance may not function properly if it is used in environment with ambient temperatures listed in the table.

Climate class	Ambient Temperature
T	16 °C up to 43 °C
ST	16 °C up to 38 °C
N	16 °C up to 32 °C
SN	10 °C up to 32 °C

Tips for storing food in a freezer

The freezer is used to freeze fresh food, store frozen food for the time specified on the packaging and to produce ice.

- Pack the fresh food airtight. Special freezer bags, polyethylene bags and plastic containers are ideal.
- Prevent fresh food from coming into contact with already frozen food.
- In case of power failure, open the freezer door only when necessary and as little as possible. The freezer keeps the food frozen for up to 20 hours. Do not put in bubbly or fizzy drinks
- Never place warm food or beverages in the freezer.
- Before putting frozen food into the freezer, make sure the packaging is not damaged.
- Do not remove food if your hands are wet or damp, as frost burns could occur.
- It is also not recommended to put beverages in glass bottles in the freezer, glass can easily rupture due to low temperatures inside the freezer.

USER MANUAL

Before first user

Before first use you should wipe the outside and inside of the appliance with a damp cloth for hygiene reasons. Wash all removable parts with warm soapy water.

After installing the freezer, leave the appliance standstill for at least half an hour before connecting to the mains. It is necessary to allow the cooling gases to set down. Then you can connect the freezer to the mains and let it run for 2-3 hours to stabilize a normal operating temperature. A slight odour may occur during this time. It will go away as soon as the appliance starts to cool. Then put fresh or frozen food inside the appliance.

Note: If a power failure occurs during the first run, wait for at least 5 minutes before switching on again or connecting to the mains.

Freezer temperature setting

- Unlock the panel by pressing the "-" button .
- Then long press the "- / + " button. the set temperature starts flashing on the display. Then long press the "- / + " button and the set temperature starts flashing on the display.
- The scale automatically switches between two functions - cooling and freezing.
- In the cooling function settings, you can choose from temperatures of 2°-8° C.
- In the case of the freezing function, the temperature can be chosen from -12° to -24°C.



The freezer's memory:

- In the event of a power interruption, the appliance remembers the desired temperature. When the power supply is restored, it will start freezing to the specified temperature again.

Fast Freeze function:

- To activate the function, press the "+" button for 3 seconds or set the temperature to -32°C. The function will run for 26h.
- The function can be switched off by pressing the "+" button again for 3s.

Comment: If you have set the freezing function (temperature below 0) before Fast Freeze, the freezer will return to this setting when Fast Freeze is switched off.

- If you had a cooling function set before starting the function (temperatures above 0), the freezer will set the temperature to -18°C after turning off the Fast Freeze function.

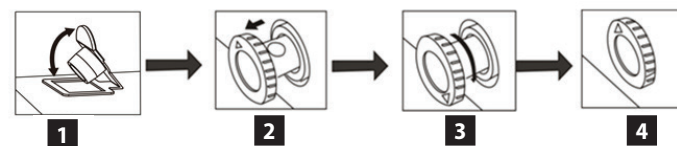
CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the power cord from the wall outlet or switch off the circuit breaker of the appliance before cleaning and maintenance.
- The inside of the freezer should be cleaned according to the frequency of use to avoid unpleasant odours.
- One source of odour can also be dirt deposits around the sealing. Regular cleaning with a damp cloth prevents these unpleasant odours.
- For cleaning, we recommend using non-aggressive products, preferably clear lukewarm water along with a soft sponge or paper towel.
- Let the appliance open to dry out naturally after cleaning.
- For cleaning, we do not recommend cleaning agents such as alcohol, acetone, oil, toothpaste or any other abrasive products.
- We do not recommend using coarse sponges or steel brushes.
- We do not recommend using boiling water as it may cause damage to individual parts of the appliance.
- We do not recommend cleaning the appliance with a stream of water that could interfere with the insulation or cause a short circuit of some electronic components of the appliance.
- Clean all the accessories of the appliance with a solution of lukewarm water and a detergent. Never wash the accessories in a dishwasher!

Defrosting

1. We recommend defrosting twice a year or when frost layer reaches 7 mm.
2. The electrical plug from the mains.
3. Move food from the freezer to place where it will not be spoiled, prepare a container to catch defrosting frost.
4. Take out the basket.
5. You can carefully place containers of warm water in the freezer to speed up defrosting.
6. To speed up the defrosting process, you can use an ice scoop (use only a plastic or wooden scoop to avoid damaging the seal and the inner lining) in combination with the use of an adequate amount of warm water.
7. After complete defrosting and wiping the residual water inside the freezer with a dry cloth, you can put the food back in the freezer and switch on the appliance.

WARNING: Do not use knives or other sharp objects to defrost. Do not use a hair dryer or other heating devices.



Installation instructions

- The warranty does not cover damages caused by incorrect installation.
- The responsibility for installing the appliance lies with the buyer, not the manufacturer.
- The manufacturer bears no responsibility for damage caused to people, animals or property due to incorrect installation.
- Place the appliance on a flat place in a well-ventilated area.
- Do not place the appliance under the direct sun shine.
- The plug of the power cord on the appliance must be freely accessible even after the installation.
- Changes in a connection may only be performed by a qualified professional.
- Electrical safety of the appliance can be guaranteed only if the protective terminal of the appliance is connected to the protective conductor of the mains.
- The manufacturer bears no responsibility for damage to persons or property as a result of missing or bad protective connection.
- The power cord must be positioned in a way that it is not deformed or excessively bent.

Connection to the mains

- Make sure the mains voltage and current protection correspond to the values on the rating plate of the appliance. We recommend using a separate outlet with a 16 A circuit breaker.
- Only use grounded sockets.
- Do not use multiple sockets, plugs and extension cords. There is a risk of overheating.
- The plug of the power cord on the appliance must be freely accessible even after the installation.
- Changes in a connection may only be performed by a qualified professional.
- Electrical safety of the appliance can be guaranteed only if the protective terminal of the appliance is connected to the protective conductor of the mains.
- The manufacturer bears no responsibility for damage to persons or property as a result of missing or bad protective connection.
- The power cord must be positioned in a way that it is not deformed or excessively bent.

REGULAR OPERATING NOISE

Ice crackling noise

It may occur during the automatic defrosting, or it can be caused by the expansion and contraction of air inside the freezer.

Short cracking

It can be heard when the thermostat turns on and off the compressor.

Noise of the compressor

Running compressor produces noise. After the installation of the appliance, the compressor may be a little louder for a short time.

Bubbling and flowing

This sound is generated when the refrigerant is flowing through the appliance pipes.

Sound of running water

Water flows into the evaporator container during the defrosting process and it is audible throughout the defrosting process.

Sound of an airflow (sound of a ventilator)

The sound is created by the air circulation inside the appliance. This is a normal feature of a freezer equipped with a No-Frost system.

TROUBLESHOOTING

If E0 appears on the display, please contact the service provider.

SERVICE CENTRE

CAUTION!

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Prefer recycling of packaging materials and old appliances.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

Recycling of the appliance at the end of its lifespan:



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The symbol on the product or its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. It is necessary to take it to a container park for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring the correct disposal of this appliance you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise result from inappropriate disposal of this product. Disposal must be performed in accordance to the regulations for waste disposal. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.

CZ

Seznam servisních míst

SK

Zoznam servisných stredisiek

PL

Wykaz punktów serwisowych**Česká republika**

Název	Ulice	PSČ	Město	Telefon	E-mail
Jindřich Valenta CONCEPT	Vysokomýtská 1800	565 01	Choceň	+420 465 471 400	servis@my-concept.cz

Slovenská republika

Názov	Ulica	PSČ	Mesto	Telefón	E-mail
CONCEPT SLOVENSKO, s.r.o.	Hurbanova 1563/23	911 01	Trenčín	+421 326 583 465	info@my-concept.sk

Polska

Nazwa	Ulica	Kod	Miasto	Telefon	E-mail
CONCEPT POLSKA sp. z o.o.	Ostrowskiego 30	53-238	Wrocław	+48 713 390 444	serwis@my-concept.pl

CZ

Jindřich Valenta – Concept

Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň

Tel. +420 465 471 400

www.my-concept.cz

SK

CONCEPT Slovensko, s.r.o.

Hurbanova 1563/23, 911 01 Trenčín

Tel.: +421 326 583 465

www.my-concept.sk

PL

CONCEPT POLSKA sp. z o.o.

Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław

Tel.: +48 713 390 444

www.my-concept.pl

LV

Verners VT Ltd.

Piedrujas iela 5a, Rīga, Latvija

Tel. +371 67021021

e-pasts: info@verners.lv, www.verners.lv